



09/2017 S280FR171S00

Conformément aux réglementations en vigueur, dans les zones situées en-dehors de l'UE, certains produits et/ou caractéristiques pourraient avoir des disponibilités et des spécificités différentes. Nous vous invitons à contacter le distributeur de votre zone.



## S280TRC |

Une synthèse de technologie et de confort

Sede Legale ed Amministrativa / Headquarters  
CEFLA s.c.  
Via Selice Prov.le, 23/a  
40026 Imola (BO) - Italy  
Tel. +39 0542 653111  
Fax +39 0542 653344



Stabilimento / Plant  
Via Bicocca, 14/C  
40026 Imola (BO) - Italy  
Tel. +39 0542 653441 - Fax +39 0542 653601  
www.sternweber.com  
sternweber@sternweber.com



# INNOVATION IS POWER



## **DIRECTEUR DE LA SANTÉ**

« Stern Weber sait s'améliorer en permanence. Pour cette raison, dans le service de chirurgie dentaire, c'est la marque de référence. »



## **SPÉCIALISTE DE L'ENDODONTIE**

« Matériaux de qualité, commandes intuitives, un système d'hygiène à 360°. Stern Weber m'offre tout cela. La sécurité pendant que je travaille. »



## **IMPLANTOLOGUE**

« Instruments de pointe, contrôle parfait et précision des réglages mais aussi un fauteuil qui fait vraiment la différence. Pour ma spécialisation, il n'y a rien de mieux que Stern Weber. »

L'évolution vise la perfection, la recherche du moindre détail, la rigueur de l'amélioration permanente. L'ADN de Stern Weber est formé sur les merveilles de la technologie, sur l'innovation accueillie avec enthousiasme, sur la force d'un présent qui s'annonce nouveau, concret. La rigueur et la précision sont le cœur pulsant de chaque produit, tandis que les géométries du design en expriment la force. Nous croyons à la flexibilité du travail, à la perfection du talent, à l'importance de solutions concrètes pour être toujours à la pointe du progrès. Nos solutions devancent l'avenir, pour un monde de demain plus innovateur.

A woman with long, wavy brown hair is walking from left to right in a bright, modern, minimalist space. She is wearing a light blue, short-sleeved, button-up blazer over a matching skirt or dress, and light blue high-heeled shoes. The background is a clean, white wall with a large, vertical, light blue rectangular panel. The overall atmosphere is professional and contemporary.

# PERSONALITY ZONE

Chaque patient est différent, mais surtout, chaque chirurgien-dentiste est différent. Stern Weber le sait bien. Voilà pourquoi ceux qui choisissent nos produits peuvent organiser librement, en fonction de leurs préférences, tous les éléments autour de l'unité de soins et créer ainsi une station intégrée de travail hautement personnalisée. Une fois que vous avez défini la configuration ergonomique qui s'adapte le mieux à votre style de travail, vous pouvez choisir l'équipement de votre unité de soins pour ce qui concerne les dispositifs d'hygiène, les instruments, les intégrations multimédias et radiologiques, ainsi que les pédales de commande, les éclairages scialytiques, les séparateurs pour le système d'aspiration et tout type d'accessoires Stern Weber.



\* On peut voir sur la photo la version Short Arm de l'unité de soins





**Full Touch multimedia**  
En présence de la caméra intracraniale intégrée ou du capteur radiographique intégré, le microprocesseur de la console Full Touch supporte une gestion des images et de leurs paramètres de base.



**Porte USB**  
En utilisant le profil Guest, il est possible de sauvegarder un ensemble de paramètres personnalisés sur clé USB. Cela permet à un chirurgien-dentiste n'opérant qu'occasionnellement sur l'unité de soins, de disposer à tout moment de ses propres paramètres préférés, même s'ils n'ont pas été mémorisés sur la console.



**Continental**  
L'accéléromètre sur la console permet de positionner l'écran aussi en sens horizontal.

#### La technologie accélère

L'innovation principale est contenue dans les deux consoles à technologie tactile. À vous de choisir entre Smart Touch et Full Touch. Smart Touch, se composant de deux secteurs, l'un tactile et l'autre sous forme de clavier traditionnel, est fournie de série. Grâce à l'écran tactile, le chirurgien-dentiste interagit avec des menus dynamiques.

Il peut programmer les paramètres des systèmes d'hygiène, régler et personnaliser ceux des instruments et contrôler tout ce qui est intégré au logiciel de l'unité de soins. Le clavier présente quelques commandes rapides, principalement pour les mouvements du fauteuil.

Au contraire, l'afficheur Full Touch en option, avec grand écran en verre de 5,7", est un véritable saut dans le futur. C'est un ordinateur de bord avec un microprocesseur puissant, basé sur une plateforme Linux. Il gère toute la station intégrée de travail et, en tant que plateforme ouverte, il est extrêmement évolutif et peut donc accueillir sans problèmes de nouvelles fonctionnalités.



La commande électronique des fonctions du micromoteur i-XS4 comprend la vitesse, le couple et, quant à la pompe péristaltique, le débit et le fonctionnement. Il est possible de personnaliser les réglages pour la réalisation du trou de guidage, de l'alésage et pour la pose de l'implant.



En mode endodontie le logiciel de la console Full Touch fixe les valeurs combinées couple/vitesse en fonction du fichier sélectionné, sur la base des données contenues dans les bibliothèques pré-chargées. S280TRC est également en mesure d'intégrer le mouvement en mode réciproquant dans son micromoteur pour permettre d'utiliser les limes prévues à cet effet. En présence de la console Full Touch, il est possible de sélectionner les limes endodontiques ainsi que les systèmes réciproquants directement à partir des bibliothèques.



**Micromoteur sans balais i-XS4**  
Mémoriser jusqu'à quatre paramètres pour chaque spécialisation et, avec un contre-angle approprié, atteindre des valeurs de couple de 70 Ncm pour les opérations d'implantologie.  
Plage de vitesse de 100 à 40 000 tr/mn  
Poids : 78 g



**Pompe péristaltique**  
Intégrée à la tablette praticien, la pompe péristaltique permet d'utiliser le micromoteur i-XS4 pour les interventions de chirurgie buccale.



**Smart Touch**  
Sur le modèle International, la console Smart Touch est composée d'un clavier pour les commandes du fauteuil et d'un écran tactile pour gérer les paramètres d'utilisation et pour visualiser le localisateur d'apex intégré.



**Localisateur d'apex**  
Avec un contre-angle dédié, le localisateur d'apex permet de visualiser le positionnement de la lime dans le canal radiculaire sur l'écran et, en présence du système multimédia, y compris sur le moniteur de l'unité de soins. Des signalisations sonores accompagnent également l'approche progressive de l'apex.

#### Des performances évoluées à vos ordres

Des interventions de routine les plus simples aux opérations les plus complexes de chirurgie orale, l'extrême précision de travail est toujours de rigueur. La précision dépend du niveau de contrôle assuré par l'interface. Avec la console Full Touch, la gestion des paramètres de travail et le contrôle de la pompe péristaltique exaltent les potentialités du micromoteur sans balais dans la pratique chirurgicale. Le logiciel contient une base de données de contre-angles certifiés ainsi qu'un vaste choix de rapports généraux. La gestion des paramètres et l'affichage des données sont optimisés grâce à la simplicité de la navigation et à la présentation graphique intuitive de la console Full Touch.



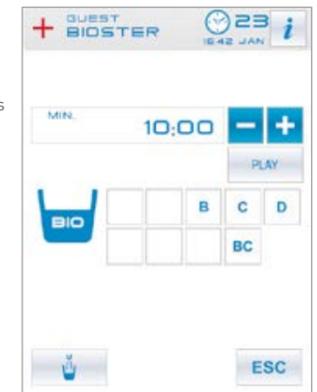
L'opérateur peut non seulement régler des programmes personnalisés, mais aussi modifier la puissance du détartreur et les paramètres de travail concernant le spray, le mode pédale de commande et l'intensité des fibres optiques



En plus de la visualisation des données, plusieurs réglages de travail sont possibles : les sprays, les modes de la pédale de commande, l'allumage et l'extinction des fibres optiques. Jusqu'à quatre opérateurs peuvent personnaliser de nombreux paramètres via la console.



La navigation dans le menu des dispositifs intégrés et la sélection des réglages sont faciles, pour que les conditions d'hygiène de l'unité de soins soient toujours sous contrôle.



**Détartreurs SC**

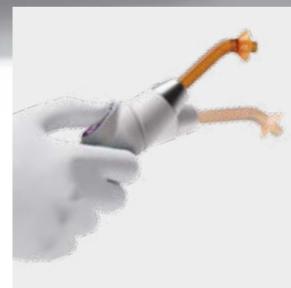
Indiqués pour la prophylaxie supra-gingivale, les traitements de type parodontal, la préparation de petites cavités ainsi que pour les traitements endodontiques de nettoyage du réseau canalaire radiculaire. La puissance est visualisée sur afficheur.



**i-XR3L**

Installé de série, le micromoteur i-XR3 est indiqué pour les traitements d'odontologie conservatrice et prothétique. Le modèle 3L intègre l'éclairage à LED. Il peut être désinfecté à froid.

- Valeur de couple jusqu'à 3,3 Ncm
- Plage de vitesse de 100 à 40 000 tr/mn
- Dimensions : Ø22 x 34 mm
- Poids : 67 g



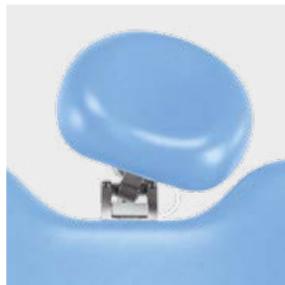
**T-LED**

Lampe à polymériser à deux ergonomies et 6 programmes de polymérisation et fonction de bonding. Chaque programme a été optimisé afin d'éviter le phénomène de retrait (durcissement anormal et retrait y conséquent) des composites, en vue d'un objectif primaire : la fiabilité du résultat.

**Le choix des performances dépend de vous**

Conçus avec l'électronique qui les gère, tous les instruments de Stern Weber répondent à des critères qui assurent des performances exceptionnelles et un grand confort d'utilisation. La vaste gamme à disposition donne la possibilité concrète de personnaliser l'unité de soins.

Grâce à l'intégration des instruments, de l'unité de soins et du logiciel, le praticien peut pleinement bénéficier de performances de pointe et en apprécier la simplicité.



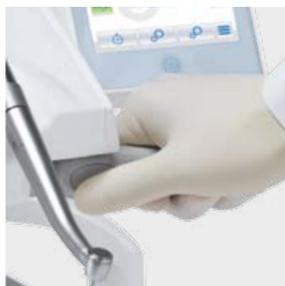
#### Atlaxis

Suivant fidèlement les mouvements articulaires, une seule main suffit à régler les mouvements orbitaux et en sens vertical (le long de la tige de support) de la tête pneumatique de deuxième génération. Atlaxis est disponible en option.



#### Fauteuil

Le fauteuil affiche une section rétrécie entre l'assise et le soutien lombaire, pour faciliter l'accès et favoriser une plus grande liberté de mouvement du chirurgien-dentiste et de l'assistante.



#### Capteur capacitif

Le capteur capacitif, intégré dans la poignée sous la console, sert à désactiver le frein pneumatique et donc à bloquer avec précision la position de la tablette praticien.



#### Tablette assistante

La tablette assistante, à 3 logements, installée sur bras articulé à réglage vertical, peut être positionnée à la hauteur qui convient le mieux au personnel. En option, module additionnel à 2 logements pré-câblés pour la caméra et la lampe T-LED.



#### Short Arm

La version en option avec bras raccourci facilite la fluidité des mouvements et elle est adaptée aux espaces plus réduits.

#### La place et l'ergonomie

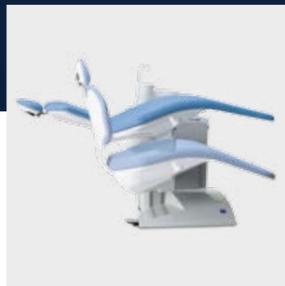
Nombreux sont les avantages de cette ergonomie, mais un s'impose sur tous les autres : la place. Le design compact du groupe hydrique et le fauteuil qui monte jusqu'à la hauteur du crachoir facilitent l'intervention de l'équipe médicale, en dégageant la place au-dessous du dossier. Quand le fauteuil est baissé, l'accès de la part du patient est particulièrement aisé. La tête pneumatique Atlaxis est une référence ergonomique inégalée pour le secteur. Son mouvement orbital respecte l'anatomie du patient et le positionnement correct de la tête s'avère précis, rapide et confortable.

**Sixième instrument**

Le sixième instrument en option, caméra ou lampe à polymériser, peut être intégré à la tablette praticien, quelle qu'en soit la version.

**Memory Foam**

Disponibles en huit couleurs, les rembourrages Memory Foam sont indiqués pour les interventions prolongées.

**Fauteuil**

Le déplacement vertical du fauteuil est un des principaux attributs de l'unité de soins. Il est homologué pour soulever jusqu'à 190 kg.

**Le bien-être comme vous l'exigez**

Votre bien-être dépend d'une situation de bien-être globale. Il concerne aussi bien ceux qui apportent les soins que ceux qui les reçoivent. Le confort de travail et la décontraction contribuent à la bonne réussite du traitement.

Voilà pourquoi Stern Weber a mis au point un ensemble d'éléments visant à garantir une intervention correcte où le stress physique et la gêne n'ont pas raison d'être.

Un soutien anatomique correct tout au long de l'intervention est un gage de confort et décontraction.

Les rembourrages Memory Foam s'adaptent parfaitement à la taille du patient.



Pédale de commande Power Pedal



Pédale de commande à pression



Pédale de commande multifonctions

Une fois que l'instrument est pris en main, il est possible de commander l'inversion du sens de rotation du micromoteur et l'allumage de la lampe. En outre, en mode chirurgical, on peut activer et arrêter la pompe péristaltique.



**Venus Plus**

- Intensité lumineuse de 8 000 à 35 000 Lux
- Potentiomètre et dispositif soft-start
- Température de couleur 4 900 K
- Rotation sur 3 axes



**Venus Plus - L LED**

- Éclairage scialytique à LED à deux paraboles, réglages par capteur no-touch. Disponible en option.
- Intensité lumineuse de 3 000 à 50 000 Lux
  - Température de couleur 5 000 K
  - Sources lumineuses à LED à faible émission thermique



**Chaque détail décèle votre personnalité**

Pourquoi se limiter au choix d'une couleur ou à une préférence ergonomique, quand la meilleure expression de votre professionnalisme est dans les détails à la base de chacun de vos gestes ? Stern Weber vous permet de choisir la pédale de commande, l'éclairage scialytique et la configuration des instruments exclusifs, tous intégrés à l'électronique de l'unité de soins. Cinq solutions sont possibles pour la pédale de commande, dont trois câblées et deux sans fil.

On y trouve les commandes des mouvements du fauteuil, les fonctions Chip Air et Chip Water, ainsi que d'autres commandes spécifiques, pour que le praticien ait toujours les mains libres.

Libres de choisir la meilleure manière d'opérer.



**Moniteur LED 22"**

Certifié CE 93/42, le moniteur Full HD 16 : 9 avec résolution de 1920 x 1080 pixels peut être connecté par câble au PC. Les sources lumineuses à LED garantissent des niveaux de contraste et de luminosité élevés. Disponible aussi en version multi-touch.



**Bras à double articulation**

Pour la version multi-touch nous préconisons l'option bras à double articulation pour approcher et éloigner l'écran de la zone de travail. L'écran est inclinable et, grâce au panneau IPS qui élargit sensiblement l'angle de vision de l'écran, on peut aisément visualiser les images depuis n'importe quel angle.



On peut voir sur la photo la version Short Arm de l'unité de soins



**C-U2 caméra HD**

La caméra numérique avec capteur HD, C-U2 fournit des images haute résolution directement sur la console Full Touch ou en plein écran sur le moniteur LED 22". Le design aminci de la pièce à main, avec une pointe de seulement 9,5 mm, atteint facilement les zones distales.



**Touche multifonctions**

La touche multifonctions rétro-éclairée permet l'arrêt sur image et la sauvegarde successive.



**Optique en verre**

Le système optique à 7 lentilles en verre et ouverture de F/8 garantit une luminosité excellente et une grande profondeur de champ sans besoin de mise au point manuelle. Grâce à la rétroflexion partielle et à l'angle visuel de 90°, l'étude de la cavité orale est simple et complète.

**Le diagnostic a son propre espace**

Tout est communication. Une configuration multimédia complète de technologies de pointe et d'un système de radiologie numérique exclusif devient une manière pour exprimer au mieux votre professionnalisme. Se composant d'instruments innovateurs et ergonomiques, le système accroît votre efficacité et renforce votre personnalité. La nouvelle caméra intra-orale HD, utilisée avec la console Full Touch en option, pousse la communication vers de nouveaux horizons. Des images éloquentes qui témoignent du succès d'un parcours thérapeutique, avec votre talent.



**RXDC – technologie HyperSphere**  
Appareil radiographique DC avec collimateur intégré de 30 cm, conçu pour la radiologie numérique. Il fournit des images nettes grâce aussi au foyer d'à peine 0,4 mm.



**Articulation sphérique**  
Le positionnement est rapide et précis grâce à la sphère et au dispositif de blocage/débloccage activé par deux secteurs tactiles sur la tête de l'appareil radiographique.



**Palm sans fil**  
Sur le palm numérique wireless, 4 touches pour l'exposition et 1 touche pour prendre le cliché. RXDC définit automatiquement le temps d'exposition correct une fois que la région voulue a été sélectionnée.



**Zen-X**  
Capteur numérique avec technologie à trois couches et récepteur CMOS disponible en 2 mesures. Robuste et aux formes arrondies, le capteur se positionne aisément à l'intérieur de la bouche. Doté de connexion USB pour une plus grande flexibilité dans le cabinet, le capteur est certifié IP67.

#### L'intégration de tout point de vue

S280TRC allie parfaitement deux éléments qui sont à la base du développement des produits Stern Weber : la technologie et le confort. Le système de radiologie intégrée en est l'expression la plus accomplie : la technologie d'un appareil radiographique DC innovateur, son simple palm wireless et la praticité d'un système qui ne demande pas de points d'installation dédiés dans le cabinet dentaire. Et pour finir, l'extrême flexibilité du dispositif de positionnement de l'appareil radiographique et un capteur de dernière génération sur la tablette praticien.

Nos solutions ont été conçues pour être universelles et convenir à tous ceux qui sauront choisir Stern Weber.



**W.H.E. (Water Hygienisation Equipment)**  
 Grâce à l'utilisation de **Peroxy Ag+**, un désinfectant à base de peroxyde d'hydrogène et d'ions d'argent, le système de désinfection en continu avec dispositif de séparation entre le réseau de ville et l'unité de soins garantit la qualité microbiologique de l'eau à l'intérieur des conduites. Le système est conforme à la norme européenne et certifié par DVGW.



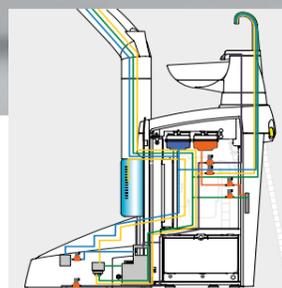
**SANASPRAY**  
 Pour éviter d'utiliser l'eau de ville, on peut avoir recours au système SANASPRAY qui fournit de l'eau distillée venant du réservoir pressurisé placé à l'extérieur du groupe hydrique. Un deuxième réservoir dédié peut être utilisé pour la désinfection manuelle des circuits. Nous conseillons l'utilisation du désinfectant Peroxy Ag+.



**A.C.V.S.**  
 Système automatique qui effectue des cycles de désinfection du système d'aspiration entre un patient et l'autre.



**Automatic Chip Air**  
 Système livré de série qui comporte un jet d'air automatique à la fin de l'utilisation des instruments dynamiques, servant à éloigner les résidus liquides et solides de la pièce à main.

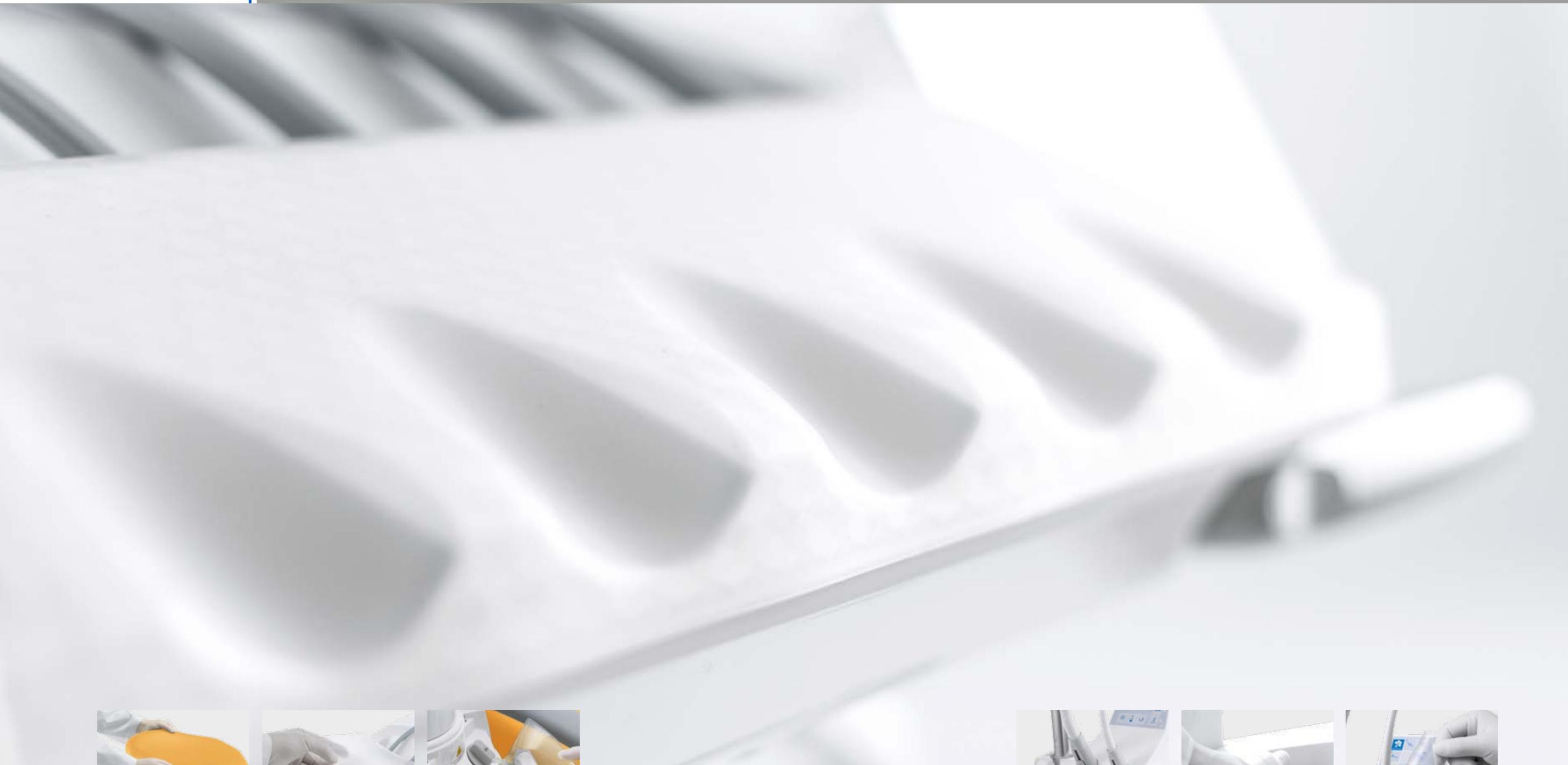


■ BIOSTER  
 ■ W.H.E.  
 ■ SANASPRAY  
 ■ A.C.V.S.  
 ■ Eau de ville

**Des produits actifs pour une efficacité maximale**

L'utilisation accouplée de dispositifs et de produits conçus pour la désinfection des circuits hydriques représente un véritable système médical contre la contamination au cabinet dentaire. **Peroxy Ag+** (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>) agit contre tous les contaminants aquatiques, y compris la Légionelle. Tandis que le système **W.H.E.** effectue la désinfection en continu, le système **BIOSTER** réalise des cycles automatiques de désinfection des circuits hydriques des sprays, tout particulièrement indiqués à la fin du travail. **I.W.F.C.**, un dispositif compris dans le système **BIOSTER** ou disponible à part, assure le rinçage des conduites après une période d'arrêt de la machine. Grâce à l'exécution quotidienne d'un cycle de désinfection intensive **BIOSTER**, les contrôles effectués pendant une période de 90 jours sur une unité de soins en service ont enregistré des charges bactériennes nulles dans l'eau délivrée avec le système **W.H.E.**

*Orrù et al. - Evaluation of Antimicrobial - Antibiofilm Activity of a Hydrogen Peroxide Decontaminating System used in Dental Unit Water Lines - The Open Dentistry Journal, 2010; 4: 140-146*  
*Orrù et al. - Valutazione dell'attività antimicrobica di un sistema decontaminante a base di perossido d'idrogeno. Risultati in vitro e su riunito odontoiatrico - Il Dentista Moderno 2006; dicembre: 60-71*



#### Éléments amovibles

À côté des selleries et des autres éléments amovibles sur l'unité de soins, le crachoir et l'ensemble jet de verre / jet de crachoir se démontent pour permettre une stérilisation correcte. En option, le crachoir peut être réalisé en céramique.



#### Éléments autoclavables

De nombreux éléments peuvent être stérilisés en autoclave : les poignées de l'éclairage scialytique Venus Plus-L LED, les parties terminales des canules, le porte-plateau en acier inoxydable ou la tablette de support des instruments amovible en silicone.



#### Doubles filtres

Filtres d'aspiration doubles, escamotables, logés dans le groupe hydrique. L'ample surface de filtration réduit la fréquence des opérations de vidange. Les canules peuvent être sélectionnées de manière automatique et indépendante.



#### Guide-canules

Le logement guidé facilite la prise en main et la remise en place des canules d'aspiration. L'élément de guidage est amovible pour faciliter la désinfection et le nettoyage.



#### Accès facile

Toute la surface latérale du groupe hydrique peut être ouverte. Cela facilite l'accès pour les opérations d'entretien.



#### Protections jetables

Protections jetables pour les consoles praticien et assistant. En cas de console Full Touch, une touche permet de désactiver temporairement l'écran tactile pour nettoyer la surface sans interférer avec les commandes.

